

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XX.—Número 6 677

**Suscripción**  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, JUEVES 3 SEPTIEMBRE 1925

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## PARTIDA EMPEÑADA

### Preparativos para la lucha

(De «La Libertad».)

Desde que he llegado a Melilla, en todos, militares o paisanos, partidarios de la guerra o contrarios a ella, africanistas convencidos o enamorados de una política abandonista, observo la misma preocupación.

La Prensa del norte de Africa, tanto francesa como española, habla de los preparativos que en las dos zonas se realizan para las futuras «grandes maniobras»—dice un periódico de Melilla—; «importantes y decisivas operaciones» —afirma un diario argentino.

Las banderas del tercio, los grupos de Regulares, las mehallas, las jarkas, las escuadrillas de aeroplanos e «hidros», los carros de asalto y cuantas unidades de choque existen se han reforcado considerablemente y provisto de abundante material de guerra.

Por las calles de Melilla, de ordinario tan frecuentadas de oficiales, se ven pocos militares. Indudablemente están todos en sus destinos. Donde quiera que se va y se pregunta, la respuesta que se recibe es siempre: «Ya está todo dispuesto. Estamos perfectamente preparados. Sólo falta la orden.»

Ayer mismo, al ir a saludar al general Sanjurjo en su despacho de la Comandancia general, recibimos los periodistas madrileños idéntica impresión. El general no constituirá jamás un obstáculo; cuando reciba la consigna de empezar echará a andar con resolución.

Sobre la mesa de su despacho hay un gran plano, en el que un lápiz rojo y azul ha marcado puestos y señalado líneas. Sanjurjo sigue con escrupulosa atención los movimientos, no sólo de nuestras tropas, sino de las francesas, y estudia con cuidado las concentraciones enemigas, sus infiltraciones en las zonas de protectorado, sus manejos cerca de las kábilas, que, sumisas a Europa o en actitud neutral y expectante, constituyen siempre una incógnita y una honda preocupación en campaña como la ahora emprendida.

Está fuera de duda que los esfuerzos de Francia y España van a ir unidos y combinados en una perfecta sintonía. El propósito es que los movimientos de los ejércitos de ambas naciones sean como el funcionamiento de un buen motor, sin fallos, sin interrupciones, matemático, porque, de lo contrario, el flojear en un punto sería comprometer gravemente o recargar de modo insostenible el peso del que está al lado.

Las operaciones sobre el Lucus prueban este aserto.

La acción militar francesa se ha intensificado de un modo extraordinario, hasta el punto de que la línea férrea Petit Jean-Fez-Tazza, gravemente amenazada no hace mucho, se ve ya libre de los ataques enemigos, y los moros tendrían hoy que recorrer medio centenar de kilómetros para poder atender de un modo peligroso contra un punto vital de la línea francesa. Por si esto fuese poco, el Glau, a quien con toda razón puede dársele el título de señor del Atlas, pues a su influencia, riqueza y poderío ceden hasta los sultanes, se ha lanzado al campo, al frente de una fuerte jarka, para defender los intereses de Francia.

Todo está encendido en estas tierras, que arden—¡ay!—en una llama guerrera, y a la firme actitud de los riñones responden las dos naciones, arrojándose hasta los dientes.

Ya fracasaron los trabajos para llegar a una paz. Los enviados franceses y españoles, que esperaban la llegada de los emisarios de Abd-el-Krim, se han vuelto, en vista de que el jefe ben-urriagueel no ha querido comisionar a nadie para buscar una fórmula de arreglo.

Es, por consiguiente, una cosa resuelta. No queda más que determinar el momento y el plan a desarrollar.

La incógnita sigue siendo Abd-el-Krim.

ANTONIO DE LEZAMA

Melilla, 26 de Agosto de 1925.

## Noticias marítimas

### Aniversario

Santander, 26.—En el día de ayer se cumplió el primer aniversario de la entrega del buque de guerra «Alsedo», en Cartagena.

El «Alsedo» tenía unas potentes máquinas, y en el último concurso de velocidad entre los buques de la Marina de guerra española, había ganado el primer puesto alcanzando una velocidad máxima de 38 millas por hora.

En el viaje que hizo hace pocos días a San Sebastián, llevando a su bordo al Rey, alcanzó el «Alsedo» treinta y cinco millas y media.

Es de notar que, ni aún los otros buques de su tipo en las marinas de guerra extranjeras, alcanzan la velocidad de 38 millas que el «Alsedo» ha obtenido.

Tenemos noticia de que se piensa organizar un «recorrido» entre los buques de guerra de varios países, en el que tomará parte también nuestra escuadra. Este concurso se celebrará seguramente en el verano próximo.

### Denuncia y multa

Habiendo sido denunciada por pescar en la costa Sur de la Isla, y dentro de las aguas jurisdiccionales, una pareja del bou, le ha sido impuesta por la autoridad competente la multa que corresponde.

### Movimiento de buques

A las siete de esta mañana entraba en el puerto el vapor correo «Delfin», procedente de Barcelona con el pasaje y carga. Capitán don José Cabot. Saldrá esta tarde para la ciudad condal.

—Mañana debe regresar de Valencia, Ibiza y Palma el «Balear».

### El tiempo

Reina un tiempo espléndido después de algunos días de soplar viento N. flojo.

El firmamento está despejado y luce el sol, sintiéndose otra vez el calor.

## TRIANON

### FIESTAS DE GRACIA

Para el domingo próximo y el día de la Virgen de Gracia, ambos días por las noches, se preparan funciones de Cine y Variedades, fuera de abono, cuyas atracciones se anunciarán oportunamente.

### BAILES

El domingo próximo se dará un baile a los precios ordinarios y el lunes y martes, fiestas de la ciudad, habrá bailes extraordinarios, siendo el precio de los palcos platea a 3'00 y palcos principales a 2'50 pesetas.

Estos tres bailes serán fuera de abono, admitiéndose encargos en taquilla.

### ABONOS

#### CINE

Ordinariamente habrá sesiones los viernes por la tarde, domingos, tarde y noche, y lunes sesión popular, reservándose a los señores que estaban abonados al finalizar la temporada anterior sus respectivas localidades hasta el viernes día 11 del corriente, a la hora de comenzar la sesión.

Desde dicha hora se abonarán a quienes las soliciten.

### BAILES

Se darán todos los domingos, después de la sesión de la noche, y las fiestas que tenga a bien la Empresa, reservándose a los abonados de la temporada anterior sus respectivas localidades, hasta el domingo día 13 del corriente a las diez de la noche.

## Crónica local y general

### Nuestras conferencias

#### cablográficas

Después de reconocer que nuestras conferencias cablográficas nos son entregadas prontamente y tal como se reciben, como es de suponer, hemos de permitirnos hacer atentamente algunas consideraciones con el deseo de que sean conocidas y anotadas en Barcelona y Palma, estación transmisora la primera y reexpedidora la otra.

Es el caso que de algún tiempo a esta parte en las conferencias cablográficas que recibimos menudean las omisiones de palabras, vocablos equivocados y los indescifrables, y de ahí resulta que con frecuencia nos vemos apurados para interpretar primero y ampliar después algún trozo del despacho que es como un jeroglífico o acertijo. Y puede muy bien suceder que después de devanarnos los sesos, como usualmente se dice, no hayamos acertado. Así debió acontecer ayer con una parte de la conferencia que textualmente decía así:

«Regresado Mallorca Capitán General Cavalcanti permaneció Algeciras Estrella hidroavión condujo conferencia plan campaña.»

Aun cuando esto resulta confuso creímos entrever en este logogrifo una conferencia del marqués de Estella con el de Cavalcanti, conocedor y experto en la cuestión marroquí. Razonábamos pues con lógica.

Pero según leímos más tarde en la prensa llegada por vía de Ciudadela, el conferenciante segundo fué el general Sanjurjo, omitido en el texto transcrita.

La misma conferencia dice más abajo «Bombardeos Beniurriagueel 64 metros». Ya se comprende que estos «metros» son «cadáveres», pero es porque la cifra es pequeña para designar la altura de un vuelo de aeroplano que bombardear, pues si fuera por ejemplo 200 cabría perfectamente la interpretación de que los aviones bombardeaban a una altura expresada en metros por aquí ella cifra y entonces estos no parecerían sustitutivos de muertos.

Nos hemos extendido para que se vea que son fundadas nuestras consideraciones y porque creemos que la corrección impone el deber de razonarlas.

De la amabilidad del digno personal de telégrafos esperamos ser atendidos y por esto le anticipamos las gracias.

### Restauración, fiestas y arte

Están ya al término las obras de restauración y embellecimiento del Teatro Principal. Se han empapelado de nuevo los palcos. Los tonos del nuevo tapiz son más claros y por lo tanto más apropiados que los anteriores. Se ha repasado todo el barandal y se han repintado los relieves de las esculturas; además se colocarán nuevas butacas, lindas, cómodas, de buenas dimensiones, muy vistosas y muy «chicas».

Así remozado nuestro primer coliseo reabrirá sus puertas para celebrar las fiestas de la ciudad con gran esplendor artístico, a partir del sábado próximo, pasado mañana.

Además de las atracciones que anunciamos, o sean la cancionista Carmen de Talía y la bailarina Valbanera, actuará el famoso artista cómico Juliane lly, célebre concertista, y ventrílocuo. Viene precedido de gran renombre.

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado, día 5 de Septiembre de 1925. — Noche, a las 9 y media.

— CINE Y GRANDES VARIETES —

DEBUT del notable artista **Señor Julianelly** Ilusionista, concertista y ventrílocuista,  
Se presentarán de nuevo ante este público las tan celebradas artistas que tanto éxito obtuvieron

**VALBANERA :: CARMEN DE TALIA**

Celebrada y hermosa bailarina Simpatía y bella cancionista  
DECORADO Y PRESENTACION LUJOSA

## CASINO DEL CONSEY

Tenemos el gusto de participar a todos nuestros favorecedores y al público en general, que muy en breve les ofreceremos nuestro modesto local de CINE, debidamente restaurado, puesto que están por terminar COMODAS Y ELEGANTES BUTACAS, que para mayor comodidad hemos encargado a una importante casa de Barcelona a Nos place anunciar que contamos para la próxima temporada con selectas producciones de arte, sobresaliendo las magnas super-joyas: EL MUDO MANDATO, dedicada a la marina de guerra española, DEL ABISMO A LA CUMBRE y CORAZON PERVERSO.

Contamos popularizar los nuevos astros de la elegancia en Norte-América EDMUND LOWE y GEORGE O'BRIEN bellas y arrogantes figuras del sexo fuejút que han eclipsado a todos los habidos anteriormente.

Seguiremos presentando NOTICARIO FOX y las mejores cómicas.

## CINE DE VERANO

LAS MEJORES PRODUCCIONES DEL AÑO PASARAN POR SU PANTALLA  
Hoy jueves, día 3 de septiembre de 1925—A las 9 y media.

Sábado, a las 9 y media. Domingo, a las 9 y media.

ESTRENO de la sensacional producción Goldwyn Cosmopolitan, historia por Leroy Scott

## El supremo tesoro

Por los célebres artistas RICHARD DUSE y BEATRICE JOY.

La pintura del problema mayor de la vida moderna.

Completará el programa una película cómica en 2 partes de gran risa.

La Empresa aprovecha en obsequio al público el paso para Barcelona del CUARTETO CANTABRIA que ejecutará lo más escogido de su repertorio en música clásica durante el descanso y hasta terminar la sesión de cine.

Después de la sesión del domingo **LUCIDO BAILE**

## Grandes Almacenes Sucursal Terrés

Los más importantes de la Isla

DESDE EL JUEVES DIA 19 hasta fin de mes tendrá lugar la liquidación monstruo de importantísima partida de artículos

A precios verdaderamente excepcionales

### Serenata

Hoy durante la velada la Banda Municipal dará un concierto público en el paseo de Isabel II

El programa será, como de costumbre, ameno y escogido.

### De viaje

A bordo del vapor «Delfin» han llegado esta mañana 64 pasajeros procedentes de Barcelona; entre ellos, el agente consular de Cuba en esta don Juan T. Vidal y señora, el propietario don Guillermo de Olives, señora e hija, y nuestros amigos don Cristóbal Obercie y don Miguel Calafat.

Ha regresado también el teniente de carabineros de este puesto don Carlos Simarino Medina.

Nuestro saludo a todos.

### Importación

El vapor correo ha traído hoy 84 toneladas de carga varia procedente de Barcelona; entre ella había 42 sacos con azúcar, 3 con café, 292 con harina de trigo, 21 con garbanzos, 10 con alpiste, 500 con cemento, 167 con salvado, 40 con maíz, 10 con sémola, una res vacuna, un automóvil, 40 sacos con arvejones y otras muchas mercancías.

### ¡Felicidad! ¡Felicidad!

Este es el supremo tesoro de la vida, este es el tema que con refinamientos y fastuosidades artísticas se tratará esta noche en el Cine de Verano, en función de moda, que es lo mismo que decir favorecida por distinguida y numerosa concurrencia.

La proyección es una historia conmovedora de dos matrimonios. Uno busca la felicidad en un hogar apacible y en medio de una familia creciente y unida. Los otros cónyuges buscan la felicidad por medio

del dinero y los negocios, con abstención de hijos, aún cuando ambos los desean porque les gustan.

La moraleja que del film se desprende es muy moral y educativa. Son protagonistas la bellísima Leatrice Joy y el genial Ricardo Dix.

### Concierto en la Liga Marítima

Hoy, empezando a las seis de la tarde, dará el «Terceto Mahón» en la terraza de la Liga Marítima, el 12.º y último concierto de la temporada. Ejecutará, entre otras, las composiciones siguientes:

Paso-doble, Villalta.—Pascual. Fox-trot, Humming.—L. Breau. Blues, Déde.—H. Cristiné. Schotis, F. Jesús.—A. Rincón. Pericón, España.—Lantgujo. Tango, El Rey Nuevo.—J. Guerrero. Paso-doble, Ha terminado.—Juan Tío. El primer acto, según costumbre, saldrá a las cinco y media de la tarde.

No tendrá todavía dicho acto el carácter de despedida de la temporada, por haberse acercado a nosotros varios socios, suplicando la celebración de una quinta y última verbena, en virtud del éxito satisfactorio obtenido en las cuatro anteriores, y como el tiempo sigue muy caluroso, se celebrará dicha verbena el próximo sábado día 5 de septiembre, y tendrá varias finalidades, como obsequio al elemento militar que tanto contribuye a la animación de la Liga; dedicada también a la oficialidad del vapor «Mahón», que no pudo concurrir a la anterior en honor de los marinos mercantes, y simpático prelude de las próximas fiestas populares de Mahón. Es de esperar que con tan felices augurios el éxito de esta verbena supere al obtenido en las anteriores. El próximo sábado se publicará el correspondiente programa.

## AMBAR

Perfume especial para caballero Extracto fino, onza 0'80  
PERFUMERIA ASTRA.—Bastión, 41.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 2 a las 23 30.

## DE MARRUECOS

### Francia y España

## Próximas maniobras

### Preparativos

Tetuán 2.—Todo está listo ya para dar principio a las maniobras anunciadas, por los sectores que se hallan fijados en el plan ultimado.

La columna mandada por el general Saro ha logrado un entrenamiento perfecto, después de varios meses de ejercicios.

En la playa de Rincon de Medik se verificó un supuesto táctico consistente en el desembarco de grandes cantidades de fuerzas, especialmente de Artillería, víveres y material de fortificación, utilizando al afecto barcazas y un torpedero venido desde Ceuta.

La operación se realizó con una admirable precisión.

La aviación ha realizado incursiones y bombardeos en territorio enemigo, llegando hasta Xauen, comprobando la existencia de una harca rebelde y algunos atrinchamientos.

También comprobó que en Taguesut existe un campamento rebelde.

Todos los objetivos señalados, fueron bombardeados intensamente y con gran eficacia.

Los aparatos regresaron a sus bases sin novedad.

### El enemigo sorprendido

Tetuán 2.—Los mejazmies de la oficina Rubio, ayudados por fuerzas de la harca amiga, sorprendieron a mediu noche a una idala enemiga, trabándose enseguida fuerte combate.

El fuego duró toda la noche, siendo por fin derrotado el enemigo, que, al retirar se dejó en poder de nuestras fuerzas un cadáver con armamento.

Por la mañana se apreciaron numerosos rastros de sangre, recogiendo bastantes municiones de fusil.

### El general Primo de Rivera

Melilla 2.—Ha llegado a esta plaza en hidroavión, procedente de Tetuán, el general Primo de Rivera, que viene con el propósito de inspeccionar las fuerzas de este territorio y los preparativos para las maniobras.

### Cañones desmontados

Melilla 2.—Por confidencias recibidas en esta plaza se confirma que durante los últimos bombardeos efectuados, fueron desmontados unos cañones que los moros tenían emplazados en el lugar denominado Las Rocanas.

### Llegada

Van llegando nuevos moros indígenas procedentes de la otra zona, que desean sustraerse a los efectos del avance iniciado por las tropas francesas.

También ha llegado el capitán del Tercio señor Santier, para encargarse del mando de la segunda Bandera, en sustitución del capitán señor Montan, que ha resultado herido en un accidente.

### Las operaciones francesas

Melilla 2.—Se confirma que las tropas francesas después de sostener una empeñada lucha durante cuatro días, se han apoderado por completo del sector de Kiffane.

El combate adquirió durante dos días extrema violencia, utilizando los franceses todos los modernos elementos y haciendo en el enemigo una verdadera carnicería.

Los franceses tuvieron también sensibles bajas, que algunos hacen ascender a cerca de un millar entre muertos y heridos.

Los rebeldes, además de experimentar numerosas bajas, dejaron en poder de los franceses muchos prisioneros.

### Calma y movimiento

Fez 2.—Persiste la calma en todos los frentes de combate.

Esto contrasta con el extraordinario movimiento que se observa a retaguardia, en donde siguen efectuándose concentraciones de fuerza, al mismo tiempo que llegan grandes cantidades de víveres y material de todas clases.

La aviación trabaja con intensidad bombardeando las concentraciones rebeldes y ametrallando a estos cuando los puede perseguir en su huida.

### Las fuerzas rebeldes

Los últimos movimientos realizados por las fuerzas del 19 cuerpo de ejército, han obligado a Abd-el-Krim a modificar la organización de sus fuerzas, en vista de haber perdido muchos e importantes elementos, que se han sometido a los franceses.

### Incorporación de fuerzas

Tetuán 2.—Procedente de Rio Martín y después de finalizar la temporada de 6 años, ha llegado el sexto escuadrón del regimiento de caballería de Victoria.

Mandadas por el comandante Villalba llegaron a esta plaza varias secciones de policía indígena, procedentes del sector de Larache.

### Los periodistas

También han llegado varios representantes de la prensa española y corresponsales extranjeros.

El General en Jefe les ha prometido toda clase de facilidades para que puedan asistir al desarrollo de las operaciones. Serán acompañados durante las mismas por oficiales del ejército y disfrutarán de iguales beneficios en ambos sectores.

## COK

Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

## LA PASTORA

COMERCIO DE ULTRAMARINOS  
HANNOVER, 8  
LOCAL REFORMADO

ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS  
Y QUESO MAHONÉS

Se reciben durante el verano, los sábados, domingos y fiestas, las exquisitas ensaimadas alayorenses. Se admiten también encargos, con dos días de anticipación. Para formas especiales y cualquier cantidad.

## COK

Clase superior  
FABRICA DE GAS

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos agosto de títulos de la Deuda Amortizable 5 por ciento y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe no sea conocido.

**NODRIZA.**—Desearía encontrar criatura para amamantar. Informes, Rosario 18, Villa-Carlos.

Tipografía Mahonesa, Calle de la...

**Corrigiendo**  
Custodiado por la guardia civil, ha llegado esta mañana en el vapor correo un corrigiendo militar, que estaba en Caufa y ha sido trasladado a la Penitenciaría militar de la Fortaleza de Isla del II.

### Comisión Municipal Permanente

Bajo la presidencia del señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, celebró ayer sesión semanal ordinaria a la hora de costumbre la Comisión Municipal Permanente.

Asistieron los tenientes de Alcalde señores Conforto, Pons Cardona, Limosner y Natta.

### PIDAN SIEMPRE

## Anís Estomacal Beltrán

Agradable en cualquier momento  
De venta en todos los buenos colmados  
Despacho Central, Bastión 41, (Periferia Astra).

### ¿Cuándo vendrá el programa?

Fiestas mínimas por motivo justificado y programa laborioso y tardío son conceptos que no se compaginan.

Según noticias fidedignas el lunes habrá concurso automovilístico Gymkana o como se llame, el martes simulacro de salvamento de naufragos y el miércoles football benéfico.

### Prácticas militares

El batallón de Infantería de esta guarnición formado en pie de guerra continuó ayer las prácticas de entrenamiento para las fatigas de campaña, organizadas y desarrolladas las maniobras según las instrucciones dictadas por el señor Coronel, jefe del Regimiento don Jaime Vidal, con la venia del General Gobernador Militar.

Las tropas con sus secciones de ametralladoras, cocinas de campaña y demás impedimenta pasaron el día en Binifabini y regresaron al cuartel ya anochecido. Numeroso público presenció el desfile por la ciudad al son de marciales paso-dobles ejecutados brillantemente por las bandas de música, de cornetas y tambores.

### DOS ARTISTAS MAHONESSES

## Concierto de violín y piano

Bajo todos los aspectos fué un éxito muy estimable el que se logró anoche con el concierto de violín y piano que se dió en el Trianon a cargo del muchacho alumno de la Escuela Municipal de Música, de Barcelona, Deseado Mercadal, y del profesor don Juan Cursach, a beneficio del primer curso para ayudarle en sus estudios que le obligan a permanecer en la ciudad condal.

Dos buenos músicos mahoneses que continúan la tradición artística que de largos años goza nuestra ciudad. El uno ya maestro, con títulos muy honorables obtenidos en la capital de España donde se está haciendo un nombre y logra una envidiable posición. El otro en sus albores, que constituye una esperanza halagadora que, a juzgar por su actuación de anoche, estamos seguros ha de constituir una espléndida realidad.

No es extraño, por lo tanto, que el salón se viera animado, por numerosísima y distinguida concurrencia, como pocas veces se ha visto aquí en esta clase de manifestaciones artísticas, presentando un simpático aspecto, y a que se veían allí representadas todas las clases sociales.

Liémos todos los palcos platea y casi todos los principales, ocupadas la mayoría de las butacas y bien nutrida la entrada general, se veía allí, salvo pocas excepciones, cuanto más vale en nuestra ciudad bajo los conceptos intelectual, artístico y cultural, figurando en gran número las señoras.

Pueden estar satisfechos los artistas que tomaron parte en el concierto y en primer lugar el niño violinista Deseado Mercadal, lo mismo que sus padres y cuantos por él se interesan porque conocen lo que vale.

Esto último pudo juzgarse plenamente con la interpretación que dió al escogido programa anunciado, mostrándose seguro y sereno, atacando las notas con maestría y obteniendo los acordes limpios y claros. La interpretación se ajustó de modo sorprendente a los diversos temas, lo cual en un muchacho de su corta edad únicamente puede atribuirse a una feliz intuición y a que vive solamente para el arte y sólo en él piensa y constituye el objeto de su vida.

En «Los maestros cantores», de Wagner, en la Sonata VI, de Händel, en las dos obras de Beethoven y en el «Larghetto del quinteto en la», de Mozart, hizo gala de un dominio completo del violín y dió idea de lo que llegará a ser como técnico musical.

Por otra parte en «Canción triste», de Tchaikow ki, en la selección de «Fus» y fantasía de «La Traviata», supomatizar con sentimiento los diversos pasajes.

La concurrencia acogió su labor con grandes aplausos, que en ciertos momentos se convirtieron en ovación, sobre todo al finalizar el concierto, obli gándole a repetir la jota «Caprice», de José del Hierro.

Estos aplausos deben servir de acicate al niño músico para continuar sus estudios como hasta hoy, en la confianza de que las manifestaciones cariñosas de que fué objeto, han de multiplicarse en el futuro, y así como supo despertar el entusiasmo de sus paisanos pueda lograrlo también, cuando sea ya un concertista completo, con cuantos públicos acudan a escucharle.

No fué poca suerte para Deseado Mercadal encontrar un artista como don Juan Cursach que le prestó su colaboración, acompañándole de modo justo e inspirado en el programa, dando a éste gran realce con la interpretación, a piano sólo, de la fantasía «Im promptu», de Chopin, y «Rondó», de Weber, que fueron escuchadas con religioso silencio y premiadas con justas ovaciones. Motivo de satisfacción y orgullo ha de ser para nuestra ciudad contar con un profesor de los méritos del joven pianista señor Cursach.

La nutrida rondalla del Orfeón Mahonés contribuyó también al éxito de la velada dejando oír cuantos hermosos números que obtuvieron muchos aplausos.

Nos complacemos en registrar en nuestras columnas la reseña de una fiesta como la de anoche, que debe ser motivo de satisfacción para los amantes del arte y para cuantos estiman el buen nombre de nuestra ciudad.

De modo bien elocuente se comprobó que Deseado Mercadal ha correspondido dignamente a la protección que había obtenido del Ayuntamiento, aprovechándola como es debido, y confiamos que en lo futuro podrán decir lo mismo cuantos por él se han interesado y se interesan.

Reciba nuestro más cumplido para bien el precoz violinista, lo mismo que sus profesores de la Escuela Municipal de Música de Barcelona, y vayan también nuestros plácemes al profesor de piano don Juan Cursach que ha demostrado ser un notable concertista al que deseamos muchos progresos en su divino arte.

## FOOT-BALL

Ayer hablábamos de las consecuencias que para delanteros, defensas y porteros, traerá consigo la nueva regla del «offside», con arreglo a la cual jugarán el domingo y lunes próximos, el Reus Sportiu, equipo de 1.ª categoría, y la Unión Sportiva; pero nos olvidamos tratar de la situación que a los medios creará esta modificación del «offside».

Los medios son los que saldrán perdiendo más, pues su actividad será puesta a prueba. Como los medios tendrán que seguir a sus delanteros en su avance rápido, y los delanteros contrarios podrán quedar colocados entre los dos defensas, sin que estén en «offside», resultará que si el avance de los delanteros es rechazado y el balón corre hacia los delanteros contrarios, colocados sobre los defensas, los medios que acompañando a la línea de ataque habrán quedado retrasados, tendrán que hacer un gran esfuerzo de rapidez para acudir en defensa de su marco amenazado. Los medios, pues, habrán de desplegar la máxima actividad.

## Comida y hospedaje

Habiéndose trasladado a esta ciudad Juan Pons, dueño del conocido café Buenos Aires, de Alayor, avisa al público que servirá comidas y dará hospedaje en la calle de Wilson, número 27.

## TALLER DE PLATERIA DE JUAN GELABERT

RAMIS, 70 y 72

Se hacen composturas. Se dá baño en oro y plata, a toda clase de objetos de metal.

Vendo artículos para regalo a precios de fábrica.

## COK

Clase superior  
FABRICA DE GAS

## LA LEGITIMA AGUA DEL CARMEN

DE LOS CARMELITAS DESCALZOS, DE TARRAGONA

SE VENDE EN

## LA MAHONESA

Unico depositario para Menorca

11a

## Aviso al Comercio

Está a la carga en el puerto de Barcelona y saldrá para ésta el pailebot a motor

## PONS MARTI

El que admite carga general.

Para informes: En Mahón, a los señores Antonio Pons Martí e hijos. En Barcelona, a la señora Moll, viuda de Coominas, Plata 4. 357

## Campo de LA UNION

CALLE SAN CARLOS

EXTRAORDINARIOS PARTIDOS DE FOOT BALL

DOMINGO 6 Y LUNES 7 A las 4 y media de la tarde

## Reus Sportiu contra Unión Sportiva

1.ª categoría-Grupo B Primer equipo

Precios: Entrada general 2'00; entrada de socio 1'50, medias 1'00; señoras y niños 0'25; palcos 5'00; sillas tribuna 0'75; sillas 0'50.

Nota: Los socios deberán presentar en taquilla, el carnet correspondiente al mes de Agosto.

Horas de taquilla: El sábado de 5 a 6 y media tarde en el Campo y de 8 a 10 noche en el local social. Domingo y lunes en el Campo, de 10 a 1 mañana y de 2 tarde en adelante.